

نمره	پاسخنامه‌ی تشریعی آزمون - دیبرستان انرژی اتمی ایران صفحه: ۱ از ۳	نام درس: عربی ۲ پایه تحصیلی: دوم	دوره ارزشیابی: پایانی ۱ تاریخ امتحان: ۹۳/۱۰/۷۰ مدت امتحان: ۷۰ دقیقه نام دبیر: آقای احمدی
متن سوال			
۵	<p>۱- ترجم العبارات التالية إلى الفارسية : (عبارت های زیر را به فارسی ترجمه کنید).</p> <p>ترجمة : خدایا درهای رحمت را بر ما بگشای و ما را با نور فهم بزرگ (گرامی) بدار.</p> <p>الف) اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ وَ اكْرِمْنَا بِنُورِ الْفَهْمِ . (۱)</p> <p>ترجمة : قرآن کتابی نیست که درباره علوم مفصل صحبت کند. (۱)</p> <p>ترجمة : صدقه‌هایتان را با منت نهادن باطل نکنید. (۱)</p> <p>د) فِي ازْدِيَادِ الْعِلْمِ إِرْغَامُ الْعَدِيِّ وَ جَمَالُ الْعِلْمِ إِصْلَاحُ الْعَقْلِ . ترجمة : نابودی دشمنان در زیادشدن علم است و زیبایی علم اصلاح کردن عمل است. (۱)</p> <p>ه) لَتَأْغِرْنَا الشَّمْسُ بِجَلْسَتُ تَحْتَ شَجَرَةٍ مُشْرَفَةٍ عَلَى هَذِهِ الْتَّلَلِ . ترجمة : هنگامی که آفتاب غروب کرد در زیر درختی مشرف براین تپه ها نشستم. (۱)</p>	<p>ب) الْقَرْآنُ لَيْسَ كِتَابًا يَتَحَدَّثُ عَنِ الْعِلْمِ بِالْتَّفْصِيلِ .</p> <p>ج) لَا تُبْطِلُوا صَدَاقَاتِكُمْ بِالْمَنْ .</p>	
۱/۵	<p>۲- المفردات : (أَكْتُبْ مَا طَلِبَ مِنِّكَ) (كلمه ها: (آنچه از تو خواسته شده را بنویس))</p> <p>الف) الجوع (بالفارسية) : گرسنگی (۰/۲۵) ب) جناح (بالفارسية) : بال (۰/۲۵)</p> <p>د) آهو (بالعربیة) : الطَّبَیِّنِ ، الغزال (۰/۲۵) و) الضَّوءُ (المتضاد) : بُسْرُعَةً (۰/۲۵)</p>	<p>ج) البَطْلُ (بالفارسية) : قهرمان (۰/۲۵)</p>	
۱	<p>۳- صَحْقُ الأَخْطَاءِ فِي التَّرْجِمَةِ : هر قسمت دو خط دارد. (خطاهای موجود در ترجمه را تصحیح کن.)</p> <p>الف) تَعَجَّبَ الْحَاضِرُونَ مِنْ هَذَا الْأَمْرِ فَقَالُوا: هَذَا جَزَائِي .</p> <p>« حاضران از آن امر تعجب کردند پس گفتند: این جزای توست. »</p> <p style="text-align: center;">↓</p> <p>من است (۰/۲۵)</p>	<p>ب) ظَاهِرٌ بِالْفَرَجِ أَحَدُ السَّاكِنِينَ حِينَ مُشَاهِدَةِ مَسَالِكِ الْغَائِبَةِ .</p> <p>« یکی از ساکنان هنگام مشاهده کردن راه جنگل ظاهر به لنگی می کند. »</p> <p style="text-align: center;">↓</p> <p>کرد (۰/۲۵)</p>	<p>الـ) نَظَاهَرَ بِالْفَرَجِ أَحَدُ السَّاكِنِينَ حِينَ مُشَاهِدَةِ مَسَالِكِ الْغَائِبَةِ .</p> <p>راه ها (۰/۲۵)</p>
۱/۵	<p>۴- إِنْتَخِبْ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحةَ : (ترجمه‌ی صحیح را انتخاب کن)</p> <p>الف) رَبِّ يَسِّرْ وَ لَا نَعْسُرْ : خدا آسان می گیرد و سخت نمی گیرد. <input checked="" type="checkbox"/> (۰/۵)</p> <p>ب) هُؤلَاءِ النَّاسُ يَكْرِمُونَنِي : این مردم، مرا گرامی می دارند. <input checked="" type="checkbox"/> (۰/۵)</p> <p>ج) سَيَقْتُلُ نَدَاءُ يَدْعُونِي إِلَى الصَّدْقَةِ : صدایی را شنیدم که مرا به صداقت فرا می خواند. <input checked="" type="checkbox"/> (۰/۵)</p>		
۱	<p>۵- أَكْمِلْ ترجمة العبارات التالية : (ترجمه‌ی های زیر را کامل کن)</p>		

	نمره	پاسخنامه‌ی تشریحی آزمون - دیبرستان انرژی اتمی ایران نام درس: عربی ۲ پایه تحصیلی: دوم دوره ارزشیابی: پایانی ۱ تاریخ امتحان: ۹۳/۱۰/۷۰ مدت امتحان: ۷۰ دقیقه آقای احمدی	من سوال
		<p>الف) الكتابُ صديقٌ مخلصٌ يبعدُ عنِ الضلالِ:</p> <p>ب) رأى ذئبٌ جائعَ ففي المزرعةِ حماراً سميناً يأكلُ العشبَ:</p> <p>كتاب دوستی بالخلاص است که تو را از گمراهی ها دور می کند. (۰/۵)</p> <p>گرگی گرسنه در مزرعه یک الاغ فربه (چاق) (۰/۵) را دید که علف می خورد.</p>	
۲/۵		<p>۶- إِقْرَأْ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةَ: (متن زیر را بخوان سپس به سوالات جواب بدء)</p> <p>«السَّكَاكِيُّ كَانَ شَخْصًا أَمِيًّا وَهُوَ الْمَاشِي فِي طَرِيقِ الْخَيْرِ. لَمَّا شَاهَدَ الْمَكَانَةَ الرَّفِيعَةَ لِلْعِلَّمَاءِ فِي مَحَافِلِ عَدِيدَ عَزَمَ عَلَى الدَّهَابِ إِلَى مَدَارِسِ خَوارِزمَ. فِي بِداِيَةِ الْأَمْرِ مَاشَاهَدَ تَقدِيمًا فِي دَرِسِيِّهِ فَخَرَّ وَتَرَكَ الدَّرْسَ وَالْمَدَرَسَةَ. ذَاتَ يَوْمٍ رَأَيَ فِي الطَّرِيقِ مُنْظَراً عَجِيبًا».</p> <p>الف) مَنْيَ (جَهْ وَقْت) دَهَبَ السَّكَاكِيُّ إِلَى مَدَارِسِ خَوارِزمَ؟</p> <p>ب) مَاذَا (جَهْ جِيز) فَعَلَ السَّكَاكِيُّ لَمَّا مَاشَاهَدَ التَّقدِيمَ فِي دَرِسِيِّهِ؟</p> <p>ج) مَاذَا رَأَيَ السَّكَاكِيُّ فِي الطَّرِيقِ؟</p> <p>د) عَيْنَ جَمْعَ التَّكْسِيرِ (يَكْ جَمْعُ مُكَسَّرٍ ثُمَّ اذْكُرْ مُفَرَّدَهُ):</p> <p>(نوشتمن جمع ۰/۲۵ و توشنتم مفردش) جواب يکی از موارد زیر است: (۰/۵)</p>	(۰/۲۵)
۱		<p>جمع مُكَسَّر: عُلَمَاءُ مُفرَّدَهُ: عَلَمِيْمُ - جَمْعٌ مُكَسَّرٌ: مَحَافِلُ مُفرَّدَهُ: مَحَفِلٌ -</p> <p>ه) عَيْنَ فِي النَّصِّ كَلْمَةً (يَكْ اسْم) لَهَا اعْرَابٌ تَقْدِيرٌ وَ اكْتُبْ مَعْنَاهَا : كَلْمَة: الْمَاشِي (۰/۲۵)</p> <p>معناها: راه رونده، رونده، حرکت کننده (۰/۲۵)</p> <p>۷- لِلتَّعْرِيبِ: (فقط يکی از دو عبارت زیر را به عربی برگردانید).</p> <p>الف) تو تبلى می کنی و علم را نمی جویی. (مفرد مذکور)</p> <p>ب) آرزوهای خود را در دنیا کوته کنید. (جمع مؤنث)</p> <p>۸- الف) عَيْنَ اَنْوَاعَ الْمَعَارِفِ الَّتِي تَعْتَهَا خَطًّا: (نوع معارفی که زیر آن ها خط کشیده شده را معین کن.)</p> <p>اصل: معرفه به اضافه (مضاف) (۰/۵)</p>	
۲		<p>۹- الف) عَيْنَ عَلَامَاتِ الْإِعْرَابِ الْفَرعِيَّةِ: (علامت (نشانه) رفع و نصب و جر) کلمانی که اعراب فرعی دارند را معین کن)</p> <p>۱- الْحَسَنُ وَ الْحُسَنِيُّ سَيِّدَا شَيَّابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ.</p> <p>۲- زَيْنُ اللَّهِ السَّمَاءَ بِصَابِيْحِ.</p> <p>سَيِّدا : (۰/۲۵) خبر و مرفوع با "ا" (الف) (۰/۲۵)</p> <p>صَابِيْحَ : (۰/۲۵) مجرور به حرف جر با "فتحه" (۰/۲۵)</p> <p>ب) أَكْمَلَ الْقَرَاغَيْنِ: (جاهاي خالي را كامل کن.)</p> <p>۱- سَاعَدَنِي فِي هَذَا الصَّيْدِ أَحَدُ الْجَزِيرَةِ. (سَاكِنِي - سَاكِنِين - سَاكِنُو) (۰/۵)</p> <p>۲- إِنَّ الْحَسَنَاتِ يَدْهُنُنَّ (السَّيَّئَاتِ - السَّيَّئَاتِ) (۰/۵)</p>	

	من سوال	پاسخنامه‌ی تشریحی آزمون - دیبرستان انرژی اتمی ایران	▪ صفحه: ۳ از ۳
		▪ دوره ارزشیابی: پایانی ۱ ▪ تاریخ امتحان: ۹۳/۱۰/۱ ▪ مدت امتحان: ۷۰ دقیقه ▪ نام دیر: آقای احمدی	▪ نام درس: عربی ۲
نمره			
۱		<p>۱۰- عین نوع الاعراب (ظاهری - محلی - تقديری) : (نوع اعراب کلماتی که زیر آنها خط کشیده شده را معین کن).</p> <p>۱- لائق<u>اصلی و فصلی</u> ابدأ. تقديری (۰/۲۵)</p>	
		<p>۲- الله يُحِبُ السَّاعِي فِي أَعْمَالِ الْخَيْرِ.</p> <p>۳- هذا جزاء مَن نَسِي الصَّاكِينَ وَالْيَتَامَى.</p> <p>۴- هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولًا بِالْهُدَى.</p>	تقديری (۰/۲۵)
۰/۵		<p>۱۱- الف) عین الموصوف و الصفة: (موصوف و صفت را معین کن). «القناة كَنْ لَا يَنْفَدِدُ إِلَى آخر العُمُر». موصوف: كَنْ (۰/۲۵) صفة: لَا يَنْفَدِدُ (۰/۲۵)</p> <p>ب) عین المضاف و المضاف إلیه: (مضاف و مضاف إلیه را معین کن). «ما قَطْنَ لِوُجُودِ الصَّيَادِ فَتَوَقَّفَ فِي نَطْقَةٍ». مضاف: وُجُود (۰/۲۵) مضاف إلیه: الصَّيَاد (۰/۲۵)</p>	
۱		<p>۱۲- شکل الكلمات التالية: (فقط روی کلماتی که زیر آنها خط کشیده شده حرکت گذاری کنید)</p> <p>عندما ظهرت الأشعة (۰/۲۵) الفصيحة (۰/۲۵) للفقر فتشتت عن آثار طبی (۰/۲۵) يسكن في هذه المنطقة (۰/۲۵).</p>	
۱		<p>۱۳- للإعراب و التحليل الصرفی: (برای ترکیب و تجزیه)</p> <p>الف) أعرب الكلمات التي أشير إليها بخط: (فقط نقش کلماتی را که زیر آنها خط کشیده شده را بگو). (۰/۵)</p> <p>۱) أصل العالم سر غامض. الإسلام: فاعل (۰/۲۵)</p> <p>۲) سَعَجَ الْمُسْلِمِينَ لِتَقْدُمِ الْإِسْلَامِ.</p> <p>سر: خبر (۰/۲۵)</p>	
		<p>ب) للتحليل الصرفی: (برای تجزیه) (۰/۵) : <u>(ذكر ۵ مورد لازم و كافی است)</u></p> <p>الدّيّا : اسم، مفرد، مؤنث، مشتق اسم تفضيل، معرفه به ألل، معرب، غير منصرف، مقصور (۰/۵)</p>	

▪ مسند: ۴ از ۳	پاسخنامه‌ی تشریحی آزمون - دیبرستان انرژی اتمی ایران					▪ نام درس: عربی ۲
▪ دوره ارزشیابی: پایانی ۱	▪ مدت امتحان: ۹۳/۱۰/۷۰		▪ تاریخ امتحان:	▪ نام دیبر: آقای احمدی		
▪ شماره	من سوال					
أرجو لكم السعادة والنجاح						
▪ حد نصاب امتحان: ۱۷	▪ سطح بندی:					
▪ جمع یارم نمرات:						
▪ خلی خوب(E) از ۰ تا ۱۳	▪ ضعیف(D) از ۱۳ تا ۱۷					
▪ متوسط(C) از ۱۷ تا ۱۸	▪ خوب(B) از ۱۸ تا ۱۹					
▪ خوب(A) از ۱۹ تا ۲۰	▪ خلی خوب(A) از ۰ تا ۱۳					